

10% Rabatt
 AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL
 Nicht mit anderen Rabatt kombinierbar. Gültig bis 28.09.2015

BÜSUM
 Gewerbegebiet • Hafentörn 4
So gut geht's nicht!

STOLZ
 Das Kaufhaus im Norden

Ebbe & Flut in Büsum			
21 Mo	5:50	11:45	18:11
22 Di	6:34	12:33	19:09
23 Mi	0:59	7:46	13:51

– Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

E Frischemarkt Am Brunnenplatz
Volker Claussen Tel. 04834/95770

EDEKA

- Wäscherei- und Reinigungsannahme
- Frisches Obst und Gemüse
- Frische Fleisch- und Wurstwaren
- Lotto-Annahme
- Hauslieferung in Büsum und Umgebung

Gutfleisch
Rinderrouladen
 aus der Keule, 1 kg
€ 8,99
 Gut von Holstein
Nordseekäse
 55 % Fett i. Tr., 100 g
€ -,99
 Deutsche Tafeläpfel:
Elstar und Holsteiner Cox
 Hkl. I, 3-kg-Karton
€ 3,-

Geöffnet: Mo.–Sa. 8–18 Uhr durchgehend, So 11³⁰–17³⁰ Uhr

Moin zusammen ...

Endlich ist es wieder so weit: Ab Dienstag dreht sich in Dithmarschen wieder alles um den Kohl. Kein Wunder – schließlich wächst in unserem Landkreis rein rechnerisch für jeden Bundesbürger jedes Jahr ein Kohlkopf! Da muss der Erntebeginn entsprechend gefeiert werden. Mit vielen Aktionen und leckeren Kohlgerichten.

Und so wie es Kartoffel-, Spargel- und Weinköniginnen gibt, gibt es natürlich auch Repräsentantinnen für den Dithmarscher Kohl: Die Kohlregentinnen Maren I. und Freia I.

Sie merken den feinen Unterschied? Dass man die jungen Damen nicht Kohlköniginnen nennt, liegt an Dithmarschens Geschichte als freie Bauernrepublik. Der Adel konnte hier nie richtig Fuß fassen.

Die Abwesenheit jeglicher Monarchie ändert allerdings nichts daran, dass ein gut zubereitetes Kohlgericht einfach königlich schmeckt ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan



Foto: Kreis Dithmarschen

Dithmarscher Kohltage

Zum 29. Mal: Leckerer rund um den Kohl

An den Dithmarscher Kohltagen, vom 22. – 27.9. erlebt man, wie vielfältig man das Dithmarscher „Nationalgemüse“ zubereiten kann.

In Büsum konzentrieren sich die Aktivitäten besonders auf das nächste Wochenende: Mit Kohlmarkt, Buntem Abend und Oldtimertreffen. Mehr darüber erfahren Sie in unserer Wochenendausgabe.

Außerdem werden während der Kohltage in den teilneh-

menden Restaurants leckere und preiswerte Kohlspezialitäten angeboten, darunter vielfach auch „Heiermanngerichte“ für € 2,50 oder „3-Taler-Gerichte“ für € 5,-. Den Auftakt bildet der Kohlanschnitt am Dienstag ab 10 Uhr, der diesmal in Nordermeldorf stattfindet – auf dem Hof von Anne und Reimer Thiel-Peters, in Nordermeldorf, Ortsteil Christianskoog, Fünfter Querweg 5.

Teilnehmende Restaurants in Büsum:

Mien Büsumer Pesel, Restaurant Krabbe, Zur alten Post, Friesen Deel, Kolles alter Muschelsaal, Strandhotel Hohenzollern, Moin Moin. Restaurant am Ankerplatz, Bistro Blanker Hans, Landhaus Waffelbäckerei (Westerdeichstrich) und Restaurant Tierra del Mar (Österdeichstrich)

www.kohltage-dithmarschen.de

Casina am Hafen
 ...hier spielen Gewinner!
 Am Hafen 2 • www.casina-am-hafen.de

Im Dienste Ihrer Gesundheit
 Ihre Apotheke in der Fußgängerzone

DELPHIN APOTHEKE

Telse Thiessen
 Alleestraße 10
 25761 Büsum
 Tel. (0 48 34) 90 60
 Fax (0 48 34) 9 06 60

Blutwertmessung
 Rollstuhlverleih

Reimann
 Haustechnik • Wohnaccessoires

Frottier-, Bett-Tischwäsche
 Wohnaccessoires
 Badausstattung und Zubehör aller Art
 Sanitär- u. Heizungsbaumeister
 Hafenstr. 9 • 25761 Büsum
 Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49
 eMail: Reimann-shk@t-online.de

Wetter	Thermometer	Wind	Sonne/Wolke
Mo	Max: 15 °C Min: 12 °C	7 – 23 km/h Böen – 32 km/h	☁
Di	Max: 15 °C Min: 12 °C	10 – 24 km/h Böen – 37 km/h	☁
Mi	Max: 14 °C Min: 11 °C	10 – 18 km/h Böen – 35 km/h	☁

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>> **MONTAG, 21.09.**

- 8:30** Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit
- 9:30** Hauptstrand Nordseesport
- 9:30** Vitamaris
- 10:00** Leuchtturm Wattwanderung
- 10:00** Badestelle Stintek
- 10:00** 3-Priele Riesenwattwanderung
- 10:00** Grethof/B203
- Maislabyrinth
- 10:30** Kurpark bzw. GVZ
- Konzert des Kurorchesters
- 11:00** Vitamaris
- Therap. Atemgymnastik
- 12:00** St. Clemens-Kirche
- Mittagsgebet
- 15:30** Kurpark bzw. GVZ
- Kurkonzert mit Gäste-Ehrung
- 16:00** Url'seelsorge/Kirchenstr.
- Meditation am Nachmittag
- 16:00** Blanker Hans
- Vortrag: Gezeiten

Fortsetzung Seite 2

Strandhotel • Restaurant • Café

Hohenzollern
 – direkt am Deich –

Ab Dienstag: Kohltage!
 Kohl-Rindfleisch-Eintopf € 5,-
 Kohlroulade
 mit Bratensauce und Salzkartoffeln
€ 7,90

Halbe Ente • Lammkeule
 Wildschweinkeule

Täglich geöffnet
 11³⁰ – 14³⁰ Uhr und 17³⁰ – 21³⁰ Uhr
 Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.
 Tel. 04834/9950

Büsum-Helgoland
 tägl. 9:15 Uhr ab Ankerplatz
 3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45 Uhr

Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.)
 Mo 13:45 Di 14:30 Uhr

Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)
 Mo 10:45, 12:15, 16:30 Uhr
 Di 10:00, 11:30, 13:00 Uhr

Fangfahrt in See (ca. 1 ¼ Std.)
 Mo 9:00*, 11:00, 15:15 Uhr
 Di 9:00*, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr
 *zum Sonderpreis

Rederei H. G. Rahder
 Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Was liegt an?

>> **MONTAG, 21.09.**

Fortsetzung von Seite 1

16:00 Grethof/B203

Ponyreiten

19:30 Ev. Gemeindehaus

Gesprächsabend m. Pastor Boysen

>> **DIENSTAG, 22.09.**

7:00 Feuerwehrgerätehaus

Wochenmarkt

8:30 Mini-Maxi-Club

Freie Spielzeit

9:00 Vitamaris

Gruppengymnastik

9:30 Hauptstrand

Nordseesport

9:30 Vitamaris

Bewegungsbad Gruppe auch 10:30

10:00 Nordseestr./Campingplatz

Wattführung mit Krabbenfang

10:00 Grethof/B203

Maislabyrinth

10:30 Hauptstrand

Wattenlaufen mit Musik

Bei Schlechtwetter Konzert im GVZ

12:00 St. Clemens-Kirche

Mittagsgebet

13:00 Ankerplatz/Reetdachpav.

Wattführung mit Dipl.-Biologen

13:30 Mini-Maxi-Club

Freie Spielzeit

13:30 Vitamaris

Schwimmen & Gymnastik

14:00 Bernst'kontor/Bismarckstr. 15

Bernsteinschleifen

14:00 Kahla-Shop/Hafentörn

Kurs Porzellanmalerei

14:30 Malschule Inge Nagel

Professionelle Malkurse

15:00 Url'seelsorge/Kirchenstr.

Meditativer Spaziergang

15:30 Kurpark bzw. GVZ

Konzert Kurorchester

16:00 Büsumer Meereswelten

Fütterung der Tiere

17:17 Ankerplatz/Uhr

Hafenbummel + Museumsführung

19:30 Ganztagschule/A.d.Mühle

Schach für Jedermann

19:30 Sportcasino Rosengrund

Skat für Jedermann

Tipps

Büsumer Theatermofel e.V.

Ein plattdeutscher
Theaterabend

Chez André

Mittwoch, 23. Sept., 20 Uhr

Gäste- und Veranstaltungszentrum

Büsumer Bernstein Kontor

Bernsteinschmuck & Geschenke

Di. - Sa. 14-17 Uhr geöffnet

Bismarckstr. 15 • Tel. 04834/2354

www.bernsteinschleifer.de

Mit Panorama-Webcam!

www.buesum-spontan.de

Malen lernen in Deichhausen

In kleiner Runde und gemütlicher Atmosphäre das Malen erlernen – das kann man in der Malschule von Inge Nagel in Büsumer Deichhausen (To Wurth 8). In Gruppen von 6 – 8 Personen vermittelt die Malerin Tipps und Tricks, mit denen das Malen leicht von der Hand geht und die Bilder lebendiger wirken. Dabei widmet man sich in jeder

Stunde einem anderen Aspekt der Bildgestaltung, zu dem es auch eine kurze theoretische Einführung gibt, bevor zu den Pinseln gegriffen wird. Der Kurs ist für Kinder ab 12 Jahren und Erwachsene geeignet.

Die Malgruppe trifft sich jeden

Dienstag um 14:30 Uhr

Info und Anmeldung

unter 0 48 34 / 65 90

Fütterung der Meerestiere

Dienstags und freitags um 16 Uhr kann man Gerhard Gebauer von den „Büsumer Meereswelten“ bei der Fütterung seiner Meerestiere zusehen. Rund 150 Tierarten tummeln

sich in der Aquarienanlage unterm Piraten Meer, darunter mehrere Hai-Arten und Riesenschildkröte „Poldy“.

Tägl. ab 11 Uhr geöffnet

Erw. € 4,-/Ki. € 2,-

Meditativer Spaziergang

Die Urlauberseelsorge lädt am Dienstag um 15 Uhr zu einem meditativen Spaziergang ein. Ähnlich dem Pilgern geht die Gruppe bewusst zusammen, mit meditativen Texten und Übungen. Die zweistündige Wanderung beginnt vor der St. Clemens Kirche.

Info unter (0 48 34) 39 54

Kurkonzert mit Gäste-Ehrung

Montag um 15:30 Uhr findet im Rahmen des Kurkonzerts eine Ehrung langjähriger Büsum-Urtauber statt. Ab 25 Aufenthalten gibt es die Ehrennadel in Silber; ab 40 Urlauben in Gold. Gäste, die dafür in Frage kommen, können sich in eine Liste eintragen, die im Informations- und Reservierungszentrum ausliegt.

**INSEL
BÜSUM**
An der Lagune!
**ZUM KAFFEE
IN UNSER CAFÉ**
Torten und Kuchen vom Feinsten
großes Frühstücksbuffet
HOTEL INSEL BÜSUM
Große Tiefe 32, 25761 Büsum
Tel. 04834 / 962300, tägl. 8:00-18:00Uhr

Vorwahl Büsum: 0 48 34

JEDER WEISS:
MUKU Eis Café
MuKu Eis Café - Alleestraße 50 - 25761 Büsum

Flugplatz Bistro

Täglich ab 10 Uhr geöffnet

- neue Speisekarte -



handgepulte
Krabben

hausgemachtes
Speiseeis

Kaffee & Kuchen

saisonale
Spezialitäten

Am Flugplatz 7

Österdeichstrich

Tel. 04834/9659985

NEU IN BÜSUM

- Hauseigene Eismanufaktur
- Hausgebackene Torten & Kuchen
- Kaffeespezialitäten
- Frühstücksbuffet

Regionalmarkt & Bistro Fischerkai 2
BüsumBio.de
www.BüsumBio.de
Montag-Samstag 08.00-18.00 Uhr
Sonntag 12.00-17.00 Uhr

0% %
**Aktuelle
ausgesuchte
Winterstiefel
reduziert!**
Damenschuhe
bis Gr. 43
SCHUH DAU
Kirchenstr. 5

Ferienwohnungen
Neue
Bäder! **„Nordia“**
- inmitten von Büsum -
ab € 36,-
Alleestraße/Fußgängerzone
über Nordia Uhren & Schmuck
Tel. 0 48 34 / 93 62 93
www.ferienwohnungen-nordia.de

Hotel - Restaurant
„Zum Stürmann“
Hafenstr. 11-17 04834/8382
Bei Vorlage dieser Anzeige:
**Auf jedes unserer
Hauptgerichte
€ 2,- Ermäßigung
pro Person**
Geöffnet täglich 17 - 21 Uhr

MaliHom
Die 1.
Thai-Massage
in Büsum
Massagen
Wir arbeiten mit
hochwertigen Ölen:
z. B. kaltgepresstes Traubenkernöl
als Basisöl
Mo. bis Fr. 9:30 - 19 Uhr • Sa. 9:30 - 16 Uhr
Bahnhofstr. 27a • Tel. 04834-9847833
www.malihom.de

Zur alten Post
an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00
Hotel und Restaurant
- heute -
Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:
Schweinemedallions
mit Pfeffersauce, Bratkartoffeln
und Salatbeilage **10,90**
Krabbenrührei
mit Bratkartoffeln
und Salatbeilage **10,90**
Wir empfehlen hierzu 1 Glas
1/10 ltr. Moselwein **1,-**

Impressum
Gesamtherstellung: Klüwerbung
Verbeagentur & Verlag e. K.
Kai Klüwer
Trischenweg 12 • 25761 Büsum
Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488
E-Mail: info@buesum-spontan.de
Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter
Der Verlag übernimmt keine Haftung
für die Richtigkeit der Terminangaben
Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom 29.06.15

Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112
Ärztl. Notdienst 116 117
Anlaufpraxis im Ärztehaus, Westerstr. 30
Apotheken-Notdienst
Tel. 0800 - 00 22 83 oder www.aksh-notdienst.de
Zahnärztl. Notdienst (04 81) 68 37 17 55
Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00